



❖ HRVATSKA KULTURNA ZAJEDNICA ❖  
Postfach, CH-8050 Zürich  
[www.hkz-kkv.ch](http://www.hkz-kkv.ch)  
[hkzkkv@hkz-kkv.ch](mailto:hkzkkv@hkz-kkv.ch)

Zürich, 05.01.2005.

### Obavijest o presudi Vrhovnog suda Švicarske (Bundesgericht)

Uglavnom je poznato da je Hrvatska kulturna zajednica bila involvirana u sudskim procesima. Manje je poznato da je u to bila uvučena protiv svoje volje, jer za pomirdbu su potrebni dvoje, dok je za svađu dovoljan jedan, a to su bili tužitelji Hrvatske kulturne zajednice.

Također je manje poznata pozadina cijelog slučaja, a potpuno je nepoznat njegov ishod. Ovim pismom želimo Vas obavijestiti da je nakon više od 5 godina cijela tragična priča dobila svoj epilog.

#### 9. prosinca 2004. godine Vrhovni sud Švicarske (Bundesgericht) definitivno je odbio tužbu bivših članova i time skinuo svaku krivnju sa Hrvatske kulturne zajednice

Osamostaljenjem Republike Hrvatske nastale su i nesuglasice u vodstvu Hrvatske kulturne zajednice. Uz opću politizaciju rada udruge tome su posebno pridonijele nezadovoljene političke ambicije pojedinaca. Medij njihovog djelovanja bile su Društvene obavijesti, u kojima su beskrajno i neselektivno kritizirali sve u Hrvatskoj, posebno pokojnog predsjednika Tuđmana, pa čak i Domovinski rat.

Izborni Sabor HKZ-e u ožujku 1999. bio je za tu grupaciju od posebne važnosti, jer su putem Društvenih obavijesti i organiziranih političkih tribina s tadašnjom opozicijom, željeli utjecati na glasački potencijal iseljenika. Suočeni sa drugim kandidatima, a ne želeći surađivati sa neistomišljenicima, napustili su Sabor i proglasili ga nelegalnim i ništavnim. Odbili su svoje razduženje i sve što je time u vezi (predaja dokumenata, arhive, blagajne, imovine itd.) Radilo se o klasičnom puču u kome je postojeća upravna struktura odbila predati ovlasti novo izabranim dužnosnicima i tako im onemogućila početak rada.

Argumentacija pučista da su oni legalni predstavnici Društva bila je neuvjerljiva između ostalog i zato što su iz svojih redova isključili neistomišljenike iz starog vodstva, posebice bivšeg predsjednika. Nakon nekoliko mjeseci neuspjelih pokušaja primopredaje i time prouzročene blokade rada društva, Glavni odbor (Upravni odbor i predstavnici Odbora ograna) zaključio je, da je samovoljno produženje mandata i odbijanje primopredaje nedopustivo, te je donio odluku o isključenju odgovornih iz članstva.

Isključene osobe – *Tihomir Bratoljić, Željak Bratoljić-Melkay, Jagoda Zenić-Bulatović, Ljerka Hriberski Dolenc, Mate Ivančević, Marijan Jakopović, Lovro i Marijana Jonak, Nikola Ivan Jović, Kristina Križanić, Blanka i Tomislav Mišulin, Zvonimir Mitar, Vesna Polić, Ivan Robić, Iris Smokvina, Lera Tomačić* – podigle su na švicarskom sudu tužbu protiv udruge zbog isključenja, odbivši sve pomirdbene prijedloge Zajednice prije i u početcima procesa. Već je prvostupanjski sud (Bezirksgericht Zürich) zaključio da su tužitelji s pravom isključeni. Tom presudom pomirili su se, osim troje, svi ostali tužitelji, te su HKZ-u morali platiti odštetu i naravno sve sudske troškove.

Žalbu na presudu podnijeli su **Iris Smokvina, Ivan Nikola Jović i Vesna Polić**. Nakon punih pet godina procesiranja, pri čemu su tužitelji uz pomoć svog odvjetnika primjenjivali sve moguće jurističke trikove kako bi oduljili proces i time financijski slomili udругu, križnom putu HKZ konačno je došao kraj usprkos tome što se HKZ iz novčanih razloga od 2001. branila sama, t.j. bez odvjetnika i usprkos mišljenja suda da bi: „...obzirom na kompleksnost pravnih pitanja trebala imati pravobranitelja kako bi njezini interesi mogli biti primjerno zaštićeni, tim više što su tužitelji zastupljeni odvjetnikom“.

Obzirom da sudske troškove snosi onaj tko izgubi proces, a to su u ovom slučaju tužitelji (preko 28'000.- CHF, u što nisu uključene eventualne odštete i njihovi odvjetnički troškovi), HKZ nema nikakvih direktnih troškova procesa zahvaljujući gospodinu Osvinu Gauppu, koji je Zajednicu zastupao bez jurističkog obrazovanja, ali sa velikim i nesebičnim angažmanom duge 4 godine.

Naravno da je Zajednici ovom tužbom učinjena velika šteta, jer su mnogi članovi napustili udругu. Jedni zato što su povjerovali lažnim objedama tužitelja, a drugi jer nisu imali uvida u stvarnu situaciju i nisu htjeli biti članovi udruge koja je upletena u sudski proces.

Sada, kada je Vrhovni sud Švicarske po drugi puta i definitivno presudio u korist HKZ, odlučili smo vas obavijestiti o ishodu procesa i punuditi vam učlanjene u našu staru i dragu udругu. Biti članom Hrvatske kulturne zajednice, jedne od prvih hrvatskih udruge u Švicarskoj, nama je čast i zadovoljstvo koje želimo podijeliti s vama. Ako osjećate slično i želite doprinijeti napretku i ponovnom jačanju udruge, molimo pošaljite nam ispunjenu pristupnicu.

#### HRVATSKA KULTURNA ZAJEDNICA

prof. Ivan Matarić, predsjednik      Dunja Gaupp, dopredsjednica

**P.S. – Tužitelji su prije dvije godine osnovali Hrvatsku kulturni klub u Badenu i izdaju glasilo „Libra“.  
Molimo vas da razlikujete njihovu udругu i glasilo, od naše HKZ i Društvenih obavijesti.**